ΕΚΛΕΚΤΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

# Η ΜΟΡΦΩΤΙΚΗ ΑΞΙΑ

## ΤΟΥ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ " ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΝΙΚΗΝ "

Πολλάς φοράς έχει σημειωθῆ ὅτι τὸ Ἔντυπον κατακλύζει τὴν ἐποχή μας. Διὰ τὸν σύγχρονον ἄνθρωπον εἶναι ἓν εἶδος πρώτης ἀνάγκης. Ὅλως ἐξαιρετικῆ εἶναι ἡ θέσις του διὰ τὴν πνευματικὴν ζωὴν τῶν νέων.

Ἡ κυκλοφορία τοῦ ἐντύπου αὐξάνει κατ' ἀριθμητικὴν καὶ γεωμετρικὴν πρόοδον εἰς τὰς ἡμέρας μας. Καὶ εἶναι τόση ἡ ἐπίδρασίς του. Ὁ νέος ὁ σπουδάζων καὶ ὁ νέος ὁ ἐργαζόμενος ἐλκεται κατὰ ψυχολογικὴν ἀνάγκην νὰ διαβάσῃ, νὰ μελετήσῃ, νὰ ἐντρυφήσῃ εἰς τὸ ἐξωσχολικὸν κατ' ἐξοχὴν βιβλίον. Καὶ εἶναι γεγονὸς ὅτι ἡ εὐπλαστος ψυχὴ καὶ ὁ ἀσχημάτιστος αὐτοῦ χαρακτὴρ θὰ δεχθοῦν σπουδαίαν τὴν ἐπίδρασιν τοῦ ἐντύπου λόγου εἰς τὰς λεπτομερείας τῆς ζωῆς τούτου. Αἱ σκέψεις, τὰ συναισθήματα τὰ φρονήματα καὶ αἱ πεποιθήσεις τῆς σπουδαζούσης νεότητος πέραν τῶν σχολικῶν βιβλίων ρυθμίζονται καὶ ἐναρμονίζονται πρὸς τὸ περιεχόμενον τῶν ἀναγινωσκομένων ἐντύπων τοῦ ἐξωσχολικοῦ κύκλου.

Ἂν ρίψῃ ἄν βλέμμα κανεὶς εἰς τὴν πληθὺν τῶν κυκλοφορούντων περιοδικῶν, ἐφημερίδων κλπ. θὰ διακριθῶσι ὅτι τὸ περιεχόμενον πολλῶν βιβλίων εἶναι ἀμφιβόλου ποιοῦ, ἀντιπνευματικοῦ, κατώτερον, διαφθείρον τοὺς χαρακτῆρας καὶ παραβλάπτον βασικῶς τὸν τρόπον τοῦ σκέπτεσθαι.

Ὅλοι ἔχουν πεῖραν πικρὰν καὶ γνῶσιν παρομοίων πνευματοκτόνων ἀναγωσμάτων, ποὺ παίζουν τόσον ἀρνητικὸν ρόλον εἰς τὴν πνευματικὴν ζωὴν τοῦ τόπου μας.

Καὶ εἶναι τόσον πολὺς ὁ ἀριθμὸς τῶν βιβλίων, τὰ ὁποῖα ὑπὸ τὴν ἰδιότητα τῆς ἐπιστημονικῆς ἢ καλλιτεχνικῆς ἀξίας ἐν τυπωσιάζουν μέν, ὅμως τόσην ἀνυπολόγιστον φθοροποιὸν ἐπίδρασιν ἀσκοῦν εἰς τὴν Κοινωνίαν.

Εἰς τὴν ἐποχὴν μας καὶ τοὺς καιροὺς μας τοὺς χαλεποὺς καὶ ἀνησυχητικοὺς ὡς εὐγενὴς ἀντιστάθμισμα καὶ ὑγιὴς ἀντίρροπος δύναμις τοῦ ἀρνητικῶς δρῶντος ἐντύπου, ὑπάρχει τὸ καλὸν ἔντυπον, τὸ χριστιανικὸν βιβλίον, τὸ πνευματικὸν καὶ ὑγιῶς δρῶν περιοδικόν.

Μέσα εἰς τὸ εὐλογημένον πλῆθος τῶν ἐξαιρέτων ἀναγνωσμάτων ἡμπορεῖ νὰ σταθῇ κανείς εἰς τὸ ἀπὸ διετίας συνεχῶς κυκλοφοροῦν νεανικὸν περιοδικὸν: «Πρὸς τὴν Νίκην» ("Εκδοσις τῆς γνωστῆς καὶ πνευματικῶς ἐργαζομένης καὶ δρώσης ἀδελφότητος θεολόγων ὁ «ΣΩΤΗΡ»). Πρόκειται περὶ ὑπὸ πάσαν ἔσωτερικὴν καὶ ἐξωτερικὴν ἔποψιν ἐπιλέκτου διὰ τὴν σπουδάζουσαν νεότητα περιοδικοῦ.

Εἶναι γνωστὸν ἀνὰ τὸ Πανελλήνιον καὶ εἰς τοὺς "Ἕλληνας τοῦ ἐξωτερικοῦ τὸ περιοδικὸν «πρὸς τὴν Νίκην». Δύο ἔτη ἀκριβῶς συνεπληρώθησαν ἀφ' ὅτου ἐξεδόθη τὸ πρῶτον φύλλον καὶ παρὰ τὴν κυκλοφορίαν πολυαρίθμων ἄλλων περιοδικῶν, ἐσημείωσε καὶ σημειώνει σταθμὸν εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ περιοδικοῦ τύπου. Πρόκειται περὶ ἐντύπου, τὸ ὁποῖον συμπληρώνει καὶ συγκεντρώνει πολλαπλᾶ πλεονεκτήματα.

Κατὰ δεκάδας χιλιάδας κυκλοφορεῖ μεταξὺ τῆς νεολαίας τῆς πατρίδος μας. Ἀπὸ πολλῶν ἐ— τῶν οἱ νέοι μὲ λαχτάραν ἀνέμενον ἓν τοιοῦτον περιοδικὸν. Τὸ Ὑ— πουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας διὰ σχετικῆς ἐγκυκλίου ἐνέκρινε καὶ συνέστησε τὴν κυκλοφορίαν μεταξὺ τῶν μαθητῶν.

Ἀλλὰ θὰ ἐπανέλθωμεν εἰς τὸ ἑπόμενον.

Δ. Ν. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ
Φιλόλογος — Καθηγητὴς Γυμνασίου Δάφνης

Ἡ ξένη φιλολογία

# "Ο ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΟΣ,, ΤΟΥ ΟΣΚΑΡ ΟΥΑΪΛΔ

Μετάφρασις Σόνιας Λάζαρη

Ἦταν νύχτα κι' Ἐκεῖνος ἦταν μόνος.

Εἶδε μακρυὰ τὰ τεῖχη μιᾶς κυκλικῆς πόλης καὶ πῆγε πρὸς τὰ ἐκεῖ.

Ὅταν ἔφτασε κοντὰ ἄκουσε μέσα της τὸ ᾖσμα ἀπ' τὸ πόδι τῆς Τέρψης τὸ γέλιο ἀπ' τὸ στόμα τῆς χαρᾶς καὶ τὸν δυνατὸ ἦχο πολλῶν λαούτων. Χτύπησε τὴν πύλη καὶ τοῦ ἄνοιξαν κάποιοι φρουροί.

Εἶδε τότε μπροστά του ἕνα μαρμάρινο σπίτι μὲ δωρφες μαρμάρινες κολόνες ποὺ ἦσαν τριγυρισμένες μὲ γιρλάντες. Μέσα κι' ἔξω ὑπῆρχαν δαυλοὶ ἀπὸ κέδρο. Καὶ μπῆκε στὸ σπίτι.

Κι' ἀφοῦ πέρασε τὴν ἀπὸ καλὴ χηδόνιο αἴθουσα καὶ τὴν αἴθουσα στὸ ἴασπι κι' ἔφτασε στὴ μεγάλη αἴθουσα τῶν συμποσίων, εἶδε κάποιον σπεμένο μ' ἄλικα ρόδα καὶ μὲ τὰ χείλη του κόκκινα ἀπ' τὸ κρασί, νάνα ζωπλωμένος σ' ἕνα ἀνάκλιντρο ἀπὸ θαλάσσια πορφύρα.

Πῆγε πίσω του τὸν ἄγγιξε στὸν ὦμο καὶ τὸν ρώτησε:

—Γιατὶ ζῆς μ' αὐτὸ τὸν τρόπο;

Ὁ νεαρὸς γύρισε. Τὸν ἀναγνώρισε κι' ἀπάντησε:

—Κάποτε ἤμουν λεπρὸς καὶ μὲ γιατρεψες. Πῶς ἀλλοιῶς θέλεις νὰ ζῶ;

Κι' Ἐκεῖνος ἔφυγε ἀπὸ τὸ σπίτι καὶ ἔγιξε πάλι στὸ δρόμο.

Ὕστερα' ἀπὸ λίγο εἶδε κάποια ποὺ τὸ πρόσωπό της κ' ἡ ἐνδυμασία της ἦσαν βαμμένα καὶ τὰ πόδια της στολισμένα μὲ μαργαριτάρια.

Πίσω της ἐρχόταν ἀργὰ ἕνας νεαρὸς ποὺ φοροῦσε δίχρωμο μαντύα. Τὸ πρόσωπο τῆς γυναίκας ἦτανε σὰν τὸ ὄμορφο πρόσωπο εἰδώλου καὶ τὰ μάτια τοῦ νεαροῦ ἔλαμπαν ἀπὸ πόθο.

Ἐκεῖνος ἀκολούθησε γοργά, ἄγγιξε τὸ χέρι τοῦ νεαροῦ καὶ τὸν ρώτησε:

—Γιατὶ κυττᾶς αὐτὴ τὴ γυναῖκα καὶ μάλιστα μ' αὐτὸ τὸν τρόπο;

Ὁ νεαρὸς γύρισε. Τὸν ἀναγνώρισε καὶ εἶπε:

—Κάποτε ἤμουν τυφλὸς καὶ μοῦδωσες φῶς. Τί ἄλλο θέλεις νὰ κυττάω;

Κι' Ἐκεῖνος ἔτρεξε μπροστὰ ἀγγιξε τὸ χρωματιστὸ ἐνδυματῆς γυναῖκας καὶ τὴ ρώτησε:

—Δὲν ὑπάρχει ἄλλος δρόμος νὰ πάρῃς ἐκτὸς ἀπ' τὸν δρόμο τῆς ἁμαρτίας;

Ἡ γυναῖκα γύρισε καὶ Τὸν ἀναγνώρισε. Γέλασε καὶ εἶπε:

—Συγχώρεσες τὶς ἁμαρτίες μου κι' αὐτὸς ὁ δρόμος εἶναι εὐχάριστος.

Κι' Ἐκεῖνος ἔγιξε ἔξω ἀπὸ τὴν πόλη καὶ εἶδε ἕναν νεαρὸ νὰ κάθεται στὴν ἄκρη τοῦ δρόμου καὶ νὰ κλαίῃ.

Πῆγε πρὸς τὸ μέρος του, ἄγγιξε τὶς μακρυὲς μποῦκλες τῶν μαλλιῶν του καὶ τὸν ρώτησε:

—Γιατὶ κλαῖς;

Κι' ὁ νεαρὸς κύτταξε πάνω. Τὸν ἀνεγνώρισε κι' ἀπάντησε:

—Κάποτε ἤμουν νεκρὸς καὶ μ' ἀνάστησες. Τί ἄλλο θέλεις νὰ κάνω ἀπ' τὸ νὰ κλαίω;

ΟΣΚΑΡ ΟΥΑΪΛΔ
(Μετάφρασις: ΣΟΝΙΑΣ ΛΑΖΑΡΗ)

ΚΟΣΜΟΘΕΩΡΙΑΙ ΚΑΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΙΣ

# Ο ΕΡΩΤΑΣ ΚΑΙ Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ

ΤΟΥ κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΣΤΡΟΥΜΠΟΥΤΑ

«Μεθυσμένος εἶμαι πάλι, ἀλλὰ ὄχι ἀπὸ πιοτό.

Ἀπ' τὴ γλύκα ποὺ σκορπᾶνε δυὸ μάτια π' ἀγαπῶ»...

Ποιὸς θὰ μποροῦσε νὰ δώσῃ καλύτερο ὁρισμὸ ἀπ' τὰ ὡραῖα λόγια τοῦ γνωστοῦ ρεφραίν, ποὺ ἐκφράζουν τόσο ζωντανὰ τὴ γλυκειὰ ἐπίδραση τοῦ ἔρωτα στὴ ζωὴ τῶν ἀνθρώπων!...

Ἕνα σωρὸ ἀντιλήψεις κι' ἄλλες τόσες ἰδέες μπερδεύονται στὸ φτιάξιμο μιᾶς συγκεχυμένης κοσμοθεωρίας γύρω ἀπ' τὸν πανάρχαιον ἔρωτα. Ἔπαιξαν κάθε φορᾶς σπουδαῖο ρόλο, τὰ ἔθιμα, ὁ θρῦλος, οἱ θρησκευτικὲς ἐπιδράσεις καὶ τέλος τὸ πνευματικὸ ἐπίπεδο τῆς κάθε ἐποχῆς. Δὲν εἶναι βέβαια δυνατὸν νὰ παραθέσωμε ἐδῶ τὰ ὅσα ἔχουν γραφῆ καὶ ἔχουν λεχθῆ γι' αὐτόν. Δὲν εἶναι ἐξ ἄλλου γνωστὸ ἂν πρόκειται γιὰ πάθος ἢ ἔνστικτον; Πάντως εἶναι τὸ ἰσχυρότερον αἴσθημα καὶ μάλιστα ἀπαντᾶται καὶ στὰ ζῶα.

Ἡ πρώτη μορφὴ του εἶναι ἡ διαιώνιση τοῦ εἴδους. Στὴν Ἀρχαία Ρώμη μὲ τὴν πεζότητα τὸν ἐκφυλισμὸ καὶ τὴν κοσμοπολίτικη μορφὴ μόνο κυνῆγι τῆς σάρκας καὶ τῆς ἡδονῆς ὑπῆρχε. Ὁ θάνατος τοῦ κάλλους καὶ μοιραία τοῦ ἔρωτα εἶχαν σὰν συνέπεια, τὴν ἠθικὴ πτώση πολιτισμοῦ καὶ ἰδεῶν. Οἱ θρῦλοι ὅμως τῶν λαῶν τοῦ βορᾶ καὶ ὁ Χριστιανισμὸς μὲ τὴν ἐξύψωση τῶν ἠθικῶν ἀξιῶν γέννησαν στὸ μεσαιῶνα τὸν ἱπποτικὸ ἔρωτα. Εἶναι αὐτὸς ποὺ ἀργότερα τὸν εἶπαν ρωμαντικὸ καὶ ἀπὸ παραφθορὰ τοῦ ὁποίου γενήθηκε ὁ πλατωνικὸς ἔρωτας. Ἐδῶ θὰ ἀνοίξω μιὰ μικρὴ παρένθεση γιὰ νὰ σημειώσω ὅτι δὲν εἶναι σωστὸ νὰ θεωροῦμε πλατωνικὸ ἔρωτα. Ὁ Πλάτωνας θέλησε τὸ φυσικὸ τὸ γήινο ἐν συσχετίσει μὲ τὸν πνευματικό.

Ἀπὸ τὴν πλατωνική του μορφὴ παίρνει ἀκριβῶς τὴ φυσιολογική του κατεύθυνση. Γίνεται ἡ ἀμοιβαία ἕλξις τῶν δύο φύλων ποὺ ξεκινᾶ ἀπὸ τὸ θαυμασμὸ τοῦ κάλλους καὶ τὸ σεβασμὸ τῶν ἀρετῶν καὶ καταλήγει στὴ σαρκικὴ συνάφεια ποὺ ἄλλωστε εἶναι ὁ φυσιολογικὸς του ἐπίλογος. Στὴ χώρα μας ἐπεκράτησε ἡ ἀντίληψη ὅτι ὁ ἔρωτας τὸ «τυφλὸ καὶ ἀφρόντιστο παιδί», ὅπως τὸ θέλει ὁ Θεόκριτος, εἶναι γυιὸς τῆς Ἀφροδίτης καὶ τοῦ Δία ἢ κατ' ἄλλους τοῦ Ἄρη. Δὲν δίστασε λέγει ὁ Θεόκριτος νὰ σαϊτεύσῃ καὶ τὴ μητέρα του ἀκόμη, ἡ ὁποία ἀγάπησε τὸν Ἄδωνη.

Ὁ Ἡσίοδος δέχεται ὅτι μετὰ τὴ γέννηση τοῦ χάους καὶ τῆς γῆς, ἐγεννήθηκε ὁ Θεὸς ἔρωτας. Εἶναι πανάρχαια ἡ λατρεία του στὸν Ἑλληνικὸ λαό.

Οἱ Θρᾶκες ποὺ ἦλθαν στὴ Βοιωτία γιὰ νὰ κατοικήσουν στὸν Κιθαιρῶνα καὶ τὸν Ἐλικῶνα, ἔφεραν μαζί τους τὸν χρυσοφαῆ γυιό τῆς Ἀφροδίτης. Ἔκτοτε ἀτέλειωτους αἰῶνες εἶναι τὸ πλᾶσμα τῆς κάθε φαντασίας, εἶναι ὁ Θεὸς τῶν ποιητῶν καὶ τῶν σοφῶν Περνᾶ θάλασσες, βουνά, σατεύει καρδιές, τὸν προσκυνοῦν ἄρχοντες καὶ στρατηλάτες, σκοτώνει Βασιληᾶδες γκρεμίζει παλάτια, γεμίζει μεγαλεῖο καὶ τὸ πιὸ φτωχὸ μοναλό. Στὴ μαγεία τῆς Ἄνοιξης ὅταν ὀργιάζει ἡ φύση καὶ ξαναγεννιέται ἡ ζωή, ὁ ἔρωτας παίζει μὲ τὶς μοῦσες καὶ τὶς χάριτες. Ἔχει πάντα συντροφιὰ τὸν πόθο!... Ὁ Πεισίστρατος ἐπέτρεψε καὶ στήθηκε στὴν Ἀθήνα, ἔξω ἀπὸ τὴν Ἀκαδημία τὸ ἄγαλμά του. Καὶ ὁ Σοφοκλῆς μὲ τὸ στόμα τῆς Ἀντιγόνης τὸ φωνάζει σιοὺς αἰῶνες. «Ἔρως ἀνίκατε μάχαν...» Γιὰ τὰ ξανθά του μαλλιὰ ἡ Κλυταιμνήστρα σκοτώνει τὸ δοξασμένο Βασιληᾶ. Ἡ πνευματικὴ ἀναγέννηση φέρνει καὶ τὴν ἀναγέννηση τοῦ ἔρωτα. Οἱ μεγάλοι ζωγράφοι τῆς κάθε ἐποχῆς τὸν ἀποθανατίζουν στοὺς πίνακές τους.

Καὶ ὁ Ἕλληνας ζωγράφος Γύζης ποὺ τὸ ἔργο του βρίσκεται στὴν πινακοθήκη Ἀθηνῶν, παρουσίασε τὸν ἔρωτα νὰ ὁδηγῇ τὶς ψυχές!.... Ὁ Λαμαρτίνος γράφει γιὰ τὸν ὄμορφο Θεό, τὸ ὡραιότερο ποίημά του «τὴ Λίμνη». Καὶ ὁ Βύρωνας πληγώνεται θανάσιμα ἀπὸ τὰ φλογερὰ βέλη του, κάπου στῆς πλάκας τὰ στενά. Ἡ ὡραία Σαπφὼ γιὰ χάρη του ρίχνεται μὲ τὴ θέλησή της στὰ γαλάζια νερὰ τοῦ Ἰονίου, ὅπως θέλει ὁ θρῦλος. Αὐτὸς εἶναι ὁ ἔρωτας, μὲ τὰ χίλια πρόσωπα μὲ τὶς ἀλλόκοτες μορφές, ἄλλοτε ἰσχυρὸς καὶ ἄλλοτε ἕνα ἀδύνατο μωρό, ὁμορφαίνει τὴ πεζή καθημερινότητα, ἀπαλύνει τὰ μίση καὶ πολλὲς φορὲς χαράζει τὸ ἴδιο τὸ πεπρωμένο.

Ξεκίνησε ἀπ' τὰ βάθη τῶν αἰώνων ἐπέζησε χιλιάδες χρόνια καὶ εἶναι ἀκόμη Θεὸς αὐτῶν ποὺ ἀγαποῦν. Ποιὸς δὲν ἔνοιωσε κάποιο ὄμορφο δειλινὸ τὸ παλὸ θρόϊσμά του, πάνω ἀπ' τἄνθη τοῦ Μαγιοῦ, ποιὸς δὲν ξανατραγούδησε τὰ λόγια τοῦ Λαμαρτίνου.

«Ζωή μας εἶν' ἡ ἀγάπη μας καὶ μοναχὴ χαρά»... Ποιὸς δὲν μίλησε κάποιο βράδυ μὲ τ' ἀστέρια καὶ δὲν εἶπε τοῦτα τὰ λόγια. «Σ' ἀγαπῶ ζωὴ γιὰ τί εἶσ' ὡραία».

ΕΥΑΓΓ. ΣΤΡΟΥΜΠΟΥΤΑΣ

ΣΧΟΛΗ ΣΩΦΕΡ
Κολοκοτρώνη 34

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΟΔΗΓΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΝ

# ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΣΤΙΚΑ ΝΕΑ

Τὸ νέον μοντέλο τοῦ Βρετανικοῦ αὐτοκινήτου ὑπὸ «Σάμπρ». Ἔχει τετρακύλινδρον μηχανὴν τῆς 1,7 λιτρ. καὶ εἶναι τετραθέσιον. Τὸ ἀμάξωμά του εἶναι ἀπὸ ἴνας ὑάλου.

## Η ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΜΑΘΗΤΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΣΤΙΚΑ ΛΕΩΦΟΡΕΙΑ

Πληροφορούμεθα ὅτι τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἀστικοῦ ΚΤΕΛ κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασίν του ἀπεδέχθη τὴν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν διατυπωθεῖσαν σύστασιν ὅπως τὰ ἀστικὰ λεωφορεῖα παραλαμβάνουν ἀπὸ τὰς ἀφετηρίας καὶ ἀπὸ τοὺς ἐνδιαμέσους σταθμοὺς καθ' ὑπέρβασιν 5 μαθητάς. Ἀντίθετα τῶν ἀνωτέρω οἱ μαθηταὶ θὰ πρέπει νὰ δηλοῦν τὴν ἰδιότητά των αὐτὴ οἱ δὲ εἰσπράκτορες νὰ ἐλέγχουν τοῦτο ὥστε νὰ μὴ ὑπερφορτώνται τὰ λεωφορεῖα ἀδικαιολογήτως. Ἤδη ὑπὸ τοῦ ΚΤΕΛ διεβιβάσθησαν εἰς τὸ προσωπικὸν τῶν λεωφορείων σχετικαὶ ὁδηγίαι.

## ΑΜΦΙΚΑΡ: ΤΟ ΝΕΟΝ ΑΜΦΙΒΙΟΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΝ

ΜΟΝΑΧΟΝ. Γερμανὸς τεχνικὸς κατεσκεύασεν εἰς τὸ Βερολῖνον ἕνα αὐτοκίνητον τὸ ὁποῖον μπορεῖ νὰ χρησιμοποιηθῇ εἰς τὴν στεριὰ καθὼς καὶ εἰς τὴν θάλασσαν.

Τὸ ἐν λόγῳ ἀμφίβιο αὐτοκίνητον ἤρθε τὴν ὀνομασίαν «Ἀμφικὰρ 770» καὶ δύναται νὰ ἀναπτύξῃ ταχύτητα 130 χιλιομέτρων εἰς τὴν ξηρὰν καὶ 13 χιλιομέτρων εἰς τὸ νερό...

Ἡ ταχύτης του εἰς τὴν ξηρὰν εἶναι ἀρκετὰ ἱκανοποιητικὴ καὶ ἡ αὐτόματη μετατροπή του σὲ βενζινάκατο, δίνει τὴν δυνατότητα στὸν ἰδιοκτήτη νὰ ἐπιδοθῇ σὲ ὅλατὰ θαλασσία σπόρ: κυνήγι, ψάρεμα, σκί καί... μικρὰ ὑπεραστικὰ ταξίδια. Εἶναι στὴν κυριολεξίαν ἕνα θαυμάσιο παιχνίδι. Τὸ «ἀμφικὰρ 770» εἶναι τεσσάρων θέσεων.

Τὸ μοτέρ, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται ὀπίσθεν, μπορεῖ νὰ θέσῃ σὲ λειτουργίαν τοὺς δυὸ ὀπισθίους τροχοὺς μὲ ἕνα κουτὶ αὐτομάτων ταχυτήτων, ἢ δύο πλαστικὲς ἕλικες, ἀπὸ ἕνα εἰδικὸ κουτὶ ταχυτήτων.

Τὸ βελτιωμένον, ἐξ ἄλλου σύστημα τῆς «σουνσπασιόν», ἐπιτρέπει στὸ ἀμφίβιο αὐτοκίνητο νὰ περιορίζῃ εἰς τὸ ἐλάχιστον τὰ τραντάγματα τὰ ὁποῖα προκαλοῦνται εἰς τὴν ξηρὰν καθώς καὶ εἰς τὸ νερό.

Τὸ μόνο ἐλάττωμα τοῦ ἐν λόγῳ πρωτοτύπου αὐτοκινήτου εἶναι τὸ γεγονὸς ὅτι λόγῳ τοῦ μικροῦ του ὕψους ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια τοῦ νεροῦ, ἕνα κύμα μεγάλο κῦμα μπορεῖ νὰ καταβρέξῃ τοὺς ἐπιβάτες. Διαθέτει, ὅμως, μιὰ ἰσχυρὴ ἀντλία ἡ ὁποία τίθεται ἀμέσως σὲ λειτουργία καὶ ἀδειάζει τὰ νερά.

## Ο ΩΝΑΣΗΣ ΝΑΥΠΗΓΕΙ ΔΥΟ ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

Γερμανικὸς οἶκος κατασκευῆς πλοίων ἀνεκοίνωσεν ἐσχάτως, ὅτι ἔλαβεν παραγγελίαν ὅπως ναυπηγήσῃ δύο δεξαμενοπλοια τῶν 50.000 τόννων διὰ λογαριασμὸν τοῦ Ἕλληνος μεγαλοεφοπλιστοῦ κ. Ἀριστοτέλους Ὠνάσῃ.

## Η ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΕΙΣ ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

Ἡ παραγωγὴ αὐτοκινήτων κατὰ τὸν παρελθόντα Αὔγουστον ἀνῆλθεν εἰς 63.731 μονάδας, ἐξ ὧν ὁποίων 54.285 ἰδιωτικὰ καὶ ἐμπορικὰ αὐτοκίνητα ἔναντι 45.560 ὀχημάτων τοῦ ἰδίου μηνὸς παρελθόντος ἔτους ἐξ ὧν 37.982 ἰδιωτικά.

Διὰ τοὺς ὀκτὼ πρώτους μῆνας τοῦ 1962, ἡ παραγωγὴ ἀνῆλθε εἰς 955.587 μονάδας, ἔναντι 796.732 τῆς ἰδίας χρονικῆς περιόδου 1962 ἤτοι ἐσημείωσεν αὔξησιν 20% περίπου. Μόνη ἡ παραγωγὴ ἰδιωτικῶν αὐτοκινήτων ἦτο 832.969 μονάδας ἔναντι 680.134 τοῦ 1961.

Κατὰ τοὺς ἐξ πρώτους μῆνας τοῦ 1962, τὸ μέρος τῶν αὐτοκινήτων τῆς φίρμας Ρενὼ εἰς τὸ σύνολον τῶν πωλήσεων Γαλλικῶν αὐτοκινήτων εἰς Δυτ. Γερμανίαν ηὐξήθη συγκριτικὰ μὲ τὴν ἀντίστοιχον περίοδον τοῦ παρελθόντος ἔτους, σημειῶσαν ποσοστὸν 54,7% ἔναντι 46,8%.

Ν. ΥΟΡΚΗ. Ἡ Ἀμέρικαν Μότορς Κορπορέϊσιον κατεσκεύασε 27.205 αὐτοκίνητα κατὰ τὸν παρελθόντα Σεπτέμβριον, ἔναντι 27.495 τοῦ Σεπτεμβρίου 1961.

## Η ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΔΙΚΥΚΛΩΝ ΑΥΞΑΝΕΙ ΕΙΣ ΓΑΛΛΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ. Ἡ Γαλλικὴ παραγωγὴ δικύκλων ὀχημάτων ὑπερέβη κατὰ τοὺς πρώτους μῆνας τοῦ τρέχοντος ἔτους κάθε προηγούμενο ρεκόρ. Ἀπὸ στατιστικὰς παρατηρήσεις διεπιστώθη ὅτι τὰ 32,4% τῶν Γάλλων χρησιμοποιοῦν μοτοσυκλέτταν ἢ ποδήλατον διὰ νὰ μεταβοῦν εἰς τὴν ἐργασίαν των.

ΣΧΟΛΗ ΣΩΦΕΡ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 34

ΟΤΑΝ ΟΜΙΛΟΥΝ ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ

# ΟΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΤΟΥ ΔΙΧΑΣΜΟΥ

ΤΟΥ κ. ΘΕΟΔ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΥ

Ἀλλὰ οἱ προδόται τοῦ Μπάλ Μαχμούτ καὶ Εὐρέτ μᾶς κατέστρεψαν καὶ συνελήφθη ὁ ἀναπληρωτὴς ἀρχιστράτηγος Τρικούπης αἰχμάλωτος μὲ δύο ἄλλους ἀντιστρατήγους Διγενῆν καὶ Δημαρᾶν μὲ τὰ ἐπιτελεῖα των, πρᾶγμα πρωτοφανές, εἰς τὰ πολεμικὰ χρονικά, ὅλου τοῦ κόσμου, Προδοσία! Προδοσία! ἐφώναξε ὁ ἴδιος ὁ Τρικούπης τότε. Πῶς συνελήφθη ὁ ἀρχιστράτηγος αἰχμάλωτος μὲ ὅλους τοὺς Σωματάρχας καὶ τοὺς Ἐπιτελάρχας του; Ἰδοὺ τὸ μέγα μυστικὸν ποὺ δὲν ξέρει ἕνα μέρος τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ τὸ ὁποῖον ἐτάφη μὲ τὸν τουφεκισμὸν τῶν ἀθώων. Ἰδοὺ ἕνα ἐρώτημα. Ὁ στρατιωτικὸς ποινικὸς νόμος λέγει: πᾶς ἀνώτερος ἀξιωματικός, ἐρχόμενος ἀπὸ αἰχμαλωσίαν πρέπει νὰ περάσῃ ἀπὸ στρατοδικεῖον, διὰ νὰ ἀποδειχθῇ διατὶ συνελήφθη αἰχμάλωτος.

Εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν πρόκειται περὶ Ἀρχιστρατήγου καὶ δύο Ἀντιστρατήγων καὶ τόσων Ἐπιτελῶν. Γιατὶ δὲν πέρασαν ἀπὸ Στρατιδικεῖον; Ποῖος λόγος συνετέλεσε;

Ἔπειτα ἡ ἔκθεσις τῶν πεπραγμένων ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ, ἡ συνταχθεῖσα ὑπὸ ἐπιτροπῆς ὑπὸ τὸν στρατηγὸν Μαζαράκην Αἰνιάν, γιατὶ δὲν ἐδημοσιεύθη, παρὰ ἀπεκρύβη καὶ ἀντ' αὐτῆς ἐδημοσιεύθη γενικὴ ἀμνηστία τῶν ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ συμβάντων καὶ οὐτω ἐκαλύφθησαν τεχνιέντως οἱ ὑπεύθυνοι; Ποῖος δύναται νὰ μᾶς ἀπαντήσῃ εἰς τὰ ἐρωτήματα αὐτά;

Ἐὰν συνεκροτῆτο σήμερον ἕνα ἀμερόληπτον Δικαστήριον ἵνα ἐρευνήσῃ τὰ τότε διαδραματισθέντα γεγονότα τῆς ἐπαράτου ἐποχῆς ἀπὸ 1914 μέχρι 1922 θὰ εὑρισκεν ὅτι οἱ ἐκτελεσθέντες τότε μεγάλοι ὑπερπατριῶται "Ἕλληνες ἐξετέλεσαν τὸ καθῆκόν τους, εἰς τὸ ἀκέραιον ἔναντι τῆς πατρίδος των, ἐπλήρωσαν δὲ τὸ τοῦ τὰ τεράστια σφάλματα ἄλλων.

Ὅλη δὲ ἡ εὐθύνη, δι' ὅλα τὰ γεγονότα θαρύνει ἀποκλειστικῶς τοὺς ἀρχηγοὺς τῆς ἀντιθέτου παρατάξεως οἵτινες διὰ τῆς σατανικῆς ξενικῆς ἐπεμβάσεως κυριολεκτικῶς εἰς τὴν Ἑλλάδα, μὲ τὰς ἀμετρήτους σεις των, ἐπαναστάσεις των τὴν φεκισμούς, ἐξορίας ἀναθέματα τρομοκρατίας. Ἀλλὰ τί νὰ προσθυμηθῶ; ἀπὸ τὴν μαύρη αὐτὴ ἐποχή!!!

Αὐτὰ θέλουν νὰ ἐφαρμόσουν καὶ οἱ διάδοχοί των σήμερον. Ἀλλὰ οὐτὰ ποὺ δημοσιεύουν, ἄνευ λόγου ἐννοεῖται. Ἀλλὰ πρέπει νὰ λογικευθοῦν. Σήμερον εἶναι 1962 καὶ θὰ κάνῃ ὅ τι θέλει ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς καὶ μόνον, ἀφοῦ τὸ ὁποῖος ἀπηλλάγη ἀπὸ τὸν βραχνᾶν ποὺ τὸν ἐπνίγε, ἐπὶ χρόνια περίπου συνεχῶς.

Διὰ τοῦτο ἐγὼ ὁ παλαίμαχος ἀπευθύνω ἐκκλησιν εἰς τοὺς νέους νὰ μὴ πίπτουν θύματα στὴν μαύρην ἐκείνην ἐποχήν. Σὲ τί μᾶς χρειάζονται ἀρχεῖα Μακρυγιαννάκαρης, Βελουχιώτης κλπ. νὰ διαβάσωμε. Τὰ ἐζήσαμε τὰ γεγονότα αὐτά τὰ εἴδαμε, τὰ ἔχομε νὰ θυμόμαστε, τὰ ἐπληρώσαμε μὲ αἷμα καὶ ἱδρῶτα ἀπὸ τὸ 1912 κατὰ ἑντεῦθεν.

ΘΕΩΔ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
Ἀγρότης Ὀθρυὸς
Πρώην ἔφεδρος Ἀξιωματικὸς

ΑΠΟ ΟΣΑ ΔΙΔΑΣΚΕΙ Η ΠΕΙΡΑ

# ΕΠΙΔΗΜΙΑ ΧΟΛΕΡΑΣ ΩΔΗΓΗΣΕΝ ΕΙΣ ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

Τοῦ κ. Τάκη Δ. Γιαννακοπούλου

Ὁ Βενιαμὶν Φραγκλῖνος δὲ ἐπηρεάσθη ποτὲ ἀπὸ τὰς ὕβρεις καὶ τὸ κουτσομπολιὸ τῶν γειτόνων του ἀλλὰ ἐπροχώρησε καὶ ἀνύψωνε χαρταετοὺς εἰς τὰ σύννεφα καὶ στὸ τέλος ἐπέτυχε καὶ ἐφεῦρε τὸ ἀλεξικέραυνον. Πόσες ἀποθήκες πετρελαίου καὶ βενζίνης προφυλάσσονται ἀπὸ τὸν κεραυνόν; πόσα κωδωνοστάσια καὶ Ἐκκλησίες προφυλάσσονται, πόσα Νοσοκομεῖα καὶ Οὐρανοξύστες κλπ. Ἐδῶ σταματῶμεν τὴν διήγησιν τοῦ